



# CROQUIS D'ORIENT

Poésies de

## KLINGSOR

### 1<sup>ère</sup> SÉRIE

|                                      | Prix nets          |
|--------------------------------------|--------------------|
| I Berceuse triste.....               | 2 <sup>f</sup>     |
| II L'Âne blanc.....                  | 1 <sup>f</sup> .50 |
| III Chanson d'Amour et de Souci..... | 1 <sup>f</sup>     |
| IV La Fille du Roi de Chine.....     | 2 <sup>f</sup>     |

### 2<sup>e</sup> SÉRIE

|                          | Prix nets          |
|--------------------------|--------------------|
| V Sur l'Eau.....         | 1 <sup>f</sup> .50 |
| VI La Barbe blanche..... | 1 <sup>f</sup> .50 |
| VII La Bourse d'Or.....  | 2 <sup>f</sup>     |
| VIII L'Oubli.....        | 1 <sup>f</sup> .50 |

Musique de  
**Georges Hüe**

Chaque Série en Recueil.....net: 3<sup>f</sup>

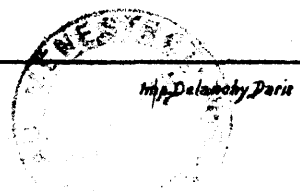
Les deux Séries réunies,.....net: 5<sup>f</sup>

Du même Auteur:

Trois Poèmes maritimes: I. Mer grise — II. Mer païenne — III. Mer sauvage

Le Recueil net: 3 francs

PARIS  
AU MÉNESTREL, 2<sup>bis</sup> Rue Vivienne; HEUGEL & C<sup>ie</sup>  
Éditeurs-Propriétaires pour tous Pays  
*Tous Droits de Reproduction, de Traduction et d'Exécution publique réservés  
en tous Pays, y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.*



Copyright by HEUGEL & C<sup>ie</sup> 1904-1905.



1  
Croquis d'Orient

Poésies  
de  
KLINGSOR

Musique  
de  
GEORGES HÜE

I  
BERCEUSE TRISTE

à Mademoiselle SUZANNE CESBRON

Assez lent et très calme

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in G major and common time. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melody in the treble with triplets and slurs. A piano (*p*) dynamic marking is present.

Dou - - ce, douce a - do - ré - - - e, Dors:

Musical notation for the first line of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are "Dou - - ce, douce a - do - ré - - - e, Dors:". The piano part continues with the same accompaniment pattern as the introduction.

Ce soir j'ai trop pleu - ré!

rall.

Musical notation for the second line of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are "Ce soir j'ai trop pleu - ré!". The tempo marking "rall." is placed above the piano accompaniment. The piano part continues with the same accompaniment pattern.

a Tempo

Aux que - nouil - les les fi - leuses bro - - dent Ta lé - gè - re

Musical notation for the third line of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are "Aux que - nouil - les les fi - leuses bro - - dent Ta lé - gè - re". The tempo marking "a Tempo" is placed above the vocal line. The piano part features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns in the bass.

Deschamps Sept. 1929

*rall.*

ro - be De vi - o - let - tes d'En - dor Et de ro - ses de

*rall.*

*a Tempo* *très expressif*

Rho - - - des. Dou - - - ce,

*a Tempo*

*mf*

douce a - do - - ré - - - e. Dors.

*dim.* *p* *pp*

*poco agito*

Ce soir, — j'ai pleuré comme un fou. — Ta

*poco agito* *cresc.* *f*

*dim.* *p*

bouche est trop douce Et tes yeux sont trop

*f* *dim.* *p*

*a tempo* *f*

doux... Mon pa - ge!

*pp* *rall.* *a Tempo* *f*

*ad lib.* *s*

Qu'on m'apporte Du vin de Rhodes Ou du vin de Chypre à rose mousse Dans une coupe d'éme -

*p*

*a Tempo*

- rau - de. Ce soir, j'ai pleu -

*a Tempo* *p* *poco cresc.* *mf*

- ré comme un fou, Ce soir, pour u - ne ro - se

*p* *poco rall.*

*dim.* *poco rall.*

mor - - - - te!

*rall. molto* *a Tempo*

*p*

*mf*

Fi - leu - ses à vos rouets, Fre - don - nez cet - te ro -

*mf*

- man - ce Que vous sa - vez d'an - ciens rois, Chan - son d'amour et de de -

*cresc.* *f*

*dim.*

\_men - ce. Mais lais - sez les ro - ses

Et les vi - o - let - tes d'En - dor;

*rall. molto*

**Tempo I!**

*pp*

Qu'impor - tent toutes ces cho - ses?...

**Tempo I!**

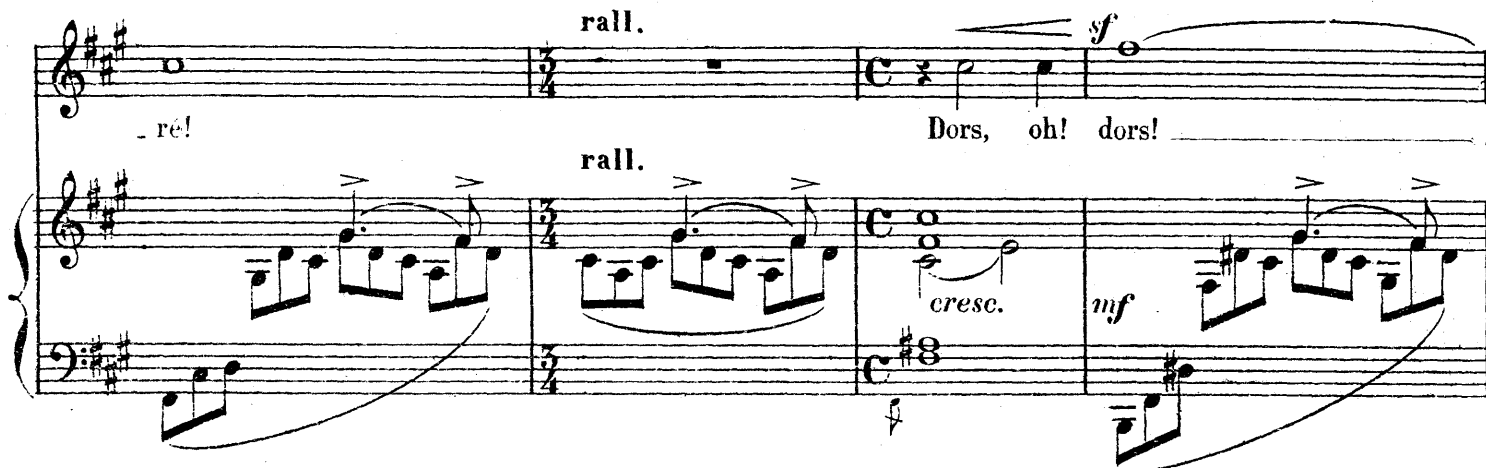
*p*

*espress.*

Dors: Ce soir, j'ai trop pleu -

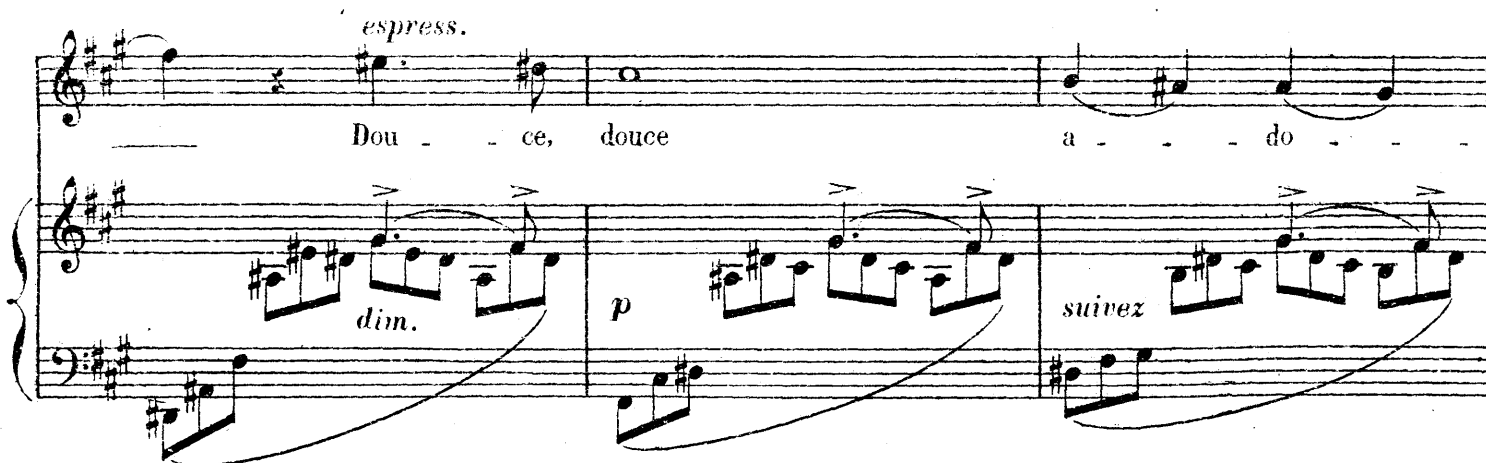
*m.d.*

*rall.* *f*  
\_ ré! Dors, oh! dors!



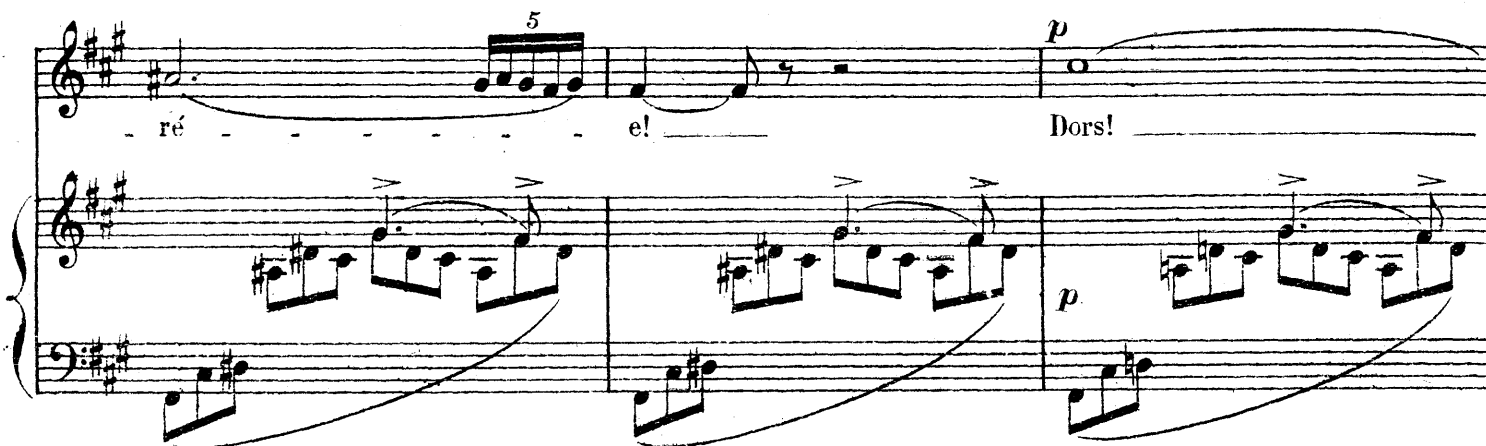
*espress.*  
Dou - ce, douce a - do

*dim.* *p* *suivez*

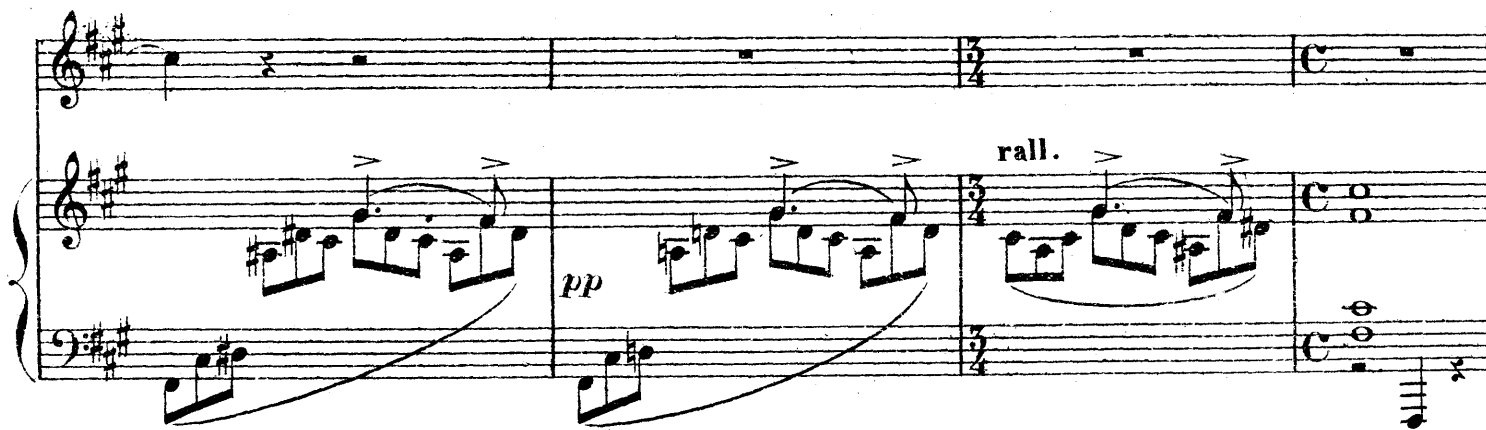


ré e! Dors!

*p*



*rall.*  
*pp*





à Mademoiselle CHARLOTTE LORMONT

II

L'ÂNE BLANC

Allegretto moderato

PIANO

*mf*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat and E-flat).

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Je ne t'en - voie - ni". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *p* (piano) and *p très léger* (very light piano).

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "va - se, ni ro - ses ce soir, Mi - gnon - ne Mir - za,". The piano accompaniment features a consistent eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *mf*.

The third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "mais tu au - ras, Me - né par mon es - cla - ve noir". The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf*.

Cédez un peu a Tempo

*p* Un pe - tit â - ne blanc de Bas - so - ra. *a Tempo*

*p* *mf* suivez

*mf* La selle est en cuir gau - fré De Da -

*p*

*cresc.* - mas, et d'or - fê - vre - ries cou - ver -

*cresc.*

- te, Et la bri - de bro - dée de soie ver - te

*mf*

Cédez un peu

Pend \_\_\_\_\_ de ses o - reil - les sur le \_\_\_\_\_

*p* \_\_\_\_\_ *suivez*

a Tempo

pré. \_\_\_\_\_ De -

a Tempo

*p*

- main tu met - tras ta ro - be d'a - zur \_\_\_\_\_

Pein - - te d'oi - seaux vol - ti - geant, \_\_\_\_\_

*mf*

Tu met - tras aux han - ches fi - nes ta cein - tu - re

*mf*

*rall.* **Tempo 1<sup>o</sup>**

Et ta mu - le dans l'é - tri - er d'ar - gent.

*p* *suivez* *p* **Tempo 1<sup>o</sup>**

*p*

Et ber - cée au pas tran - quil - le de ton

*cresc.* **3** **3**

à - - - ne, Comme u - ne rei - ne d'O - ri - ent ou de Bo - hê - me,

*cresc.*

*più f*  
 Tu vien\_dras \_\_\_\_\_ jus\_qu'à la ca - ba - ne De ce vieux sor -

*p*

\_\_\_\_\_ - cier sou\_ri - eur \_\_\_\_\_ qui t'ai - - - - -

*rall.*

*suivez*

**Tempo 1º**

me.

**Tempo 1º**

*p*

*pp*

*pp*

à Mademoiselle ALICE WULFF

III

CHANSON D'AMOUR ET DE SOUCI

Très lent

PIANO *p*

The musical score is written for piano in 3/4 time, marked 'Très lent' and 'PIANO'. It consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with a treble clef and a bass clef, featuring a melody with a 7th and 9th fingering indicated. The second system begins the vocal line with the lyrics 'U - ne' and continues with piano accompaniment. The third system continues the vocal line with 'ro - se s'ef-feuille, au ver - ger:' and piano accompaniment. The fourth system concludes the vocal line with 'U - ne chanson de flû - te s'é - loigne a - dou - ci - - - e;' and piano accompaniment. The piano part includes various chords and melodic lines, with fingering numbers 7 and 9 shown for specific notes.

U - ne

ro - se s'ef-feuille, au ver - ger:

U - ne chanson de flû - te s'é - loigne a - dou - ci - - - e;

*espress.* *p subito* *poco rall.*

U - ne chan - son meurt Dans le soir lé - ger: L'a - mour aus -

*espress.* *poco cresc.* *pp subito* *suivez* *sempre p*

*a Tempo*

- si.

*a Tempo*

*più forte* *dim.*

Rien sans dou - te ne de - meu - re: Tou - te chose est brè - ve, L'a - mour aus -

*cresc.* *dim. molto* *poco sf* *suivez*

*Plus animé* *f*

- si; Les lè - vres un jour

*Plus animé* *p* *cresc.*

s'écartent des lè\_vres... *a Tempo* *p*

*rall.* *a Tempo* Et

*sf dim.* *p*

rien, hé\_las! ne de\_meu\_re Que le sou\_

*p* *suivez*

\_ci... *a Tempo*

*pp*

7 9

*pp*

Que le sou\_ci!

*sempre dim.* *suivez* *ppp*



## I V

## LA FILLE DU ROI DE CHINE.

CHANT *Assez vite*

*f* Je suis fou de la

PIANO *Assez vite*

*f* *mf*

*p*

fil - le du roi de Chi - ne Com - me le beau Ca - ma - ral - za - man;

*f* *p subito* *espress.*

*f* *p* Je suis fou de la fil - le du roi de Chi - ne Et dans mon rêve en -

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The vocal line (CHANT) is in a soprano or alto register. The piano accompaniment (PIANO) consists of a right-hand part with frequent triplets and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics range from forte (f) to piano (p). The tempo is marked 'Assez vite'. The lyrics are in French and describe a character who is 'fou de la fille du roi de Chine' and 'comme le beau Camaralzaman'. The score is divided into three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment.

- sor - ce - leur, je mi - ma - gi - - - ne

**Cédez un peu**  
E - - tre son prin - - - ce char - - -

suivez

**a Tempo**  
- mant. Je mi - ma - gine

**ff a Tempo**

é - tre ce prin - ce de rê - - - ve

**sempre p**

Et je vou - drais é - cri - re com - me Li - Tai - Pé

*très expressif*

Des vers ber - ceurs sur la fleur de ses

lè - vres Et sur le crois -

- sant de ses sour - cils cou - pés Que l'art du pin - ceau sa -

vant a - - ché - - - ve.

*pp*

*très expressif*

Pour - tant, je sais bien que ses yeux i - - ri - -

*p espress.*

- sés Ne me sou - ri - ront pas sans dou - - te,

Que ses lè - vres ne s'ou - vri - ront pas au bai - -

*mf cresc. sf dim.*

- ser Pour l'a - mou - reux qui

*p*

pas - - - se sur la rou - - - te Sans bou - -

*cresc.*

- ton de cris - - tal à bri - - ser.

**Tempo 1<sup>o</sup>**

**Tempo 1<sup>o</sup>**

*suivez* *pp subito*

Mais mal - gré tout, mon rê - ve ja - mais ne se re -

*p*

- po - se De sui - - - vre le sil - la - ge de sa ju - pe

*pp*

clo - - - se; *espress.* Et, triste, il se meur -

*p*

- trit de jou - er sans ces - - - se Au -

*pp*

- tour de sa robe o - do - ran - - - te de prin -

*8*

- ces - - - se, Comme un pa - pil - lon gri - sé

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "- ces - - - se, Comme un pa - pil - lon gri - sé". The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays a continuous eighth-note pattern, and the left hand plays a simple bass line with quarter notes.

près d'u - ne ro -

*dim.* *p ad lib.*

*pp* *suivez*

The second system continues the vocal line with the lyrics "près d'u - ne ro -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and the instruction "suivez". The right hand continues with eighth notes, while the left hand has a more complex accompaniment with some rests. A *dim.* (diminuendo) marking is placed above the vocal line, and *p ad lib.* (piano ad libitum) is placed above the piano part.

se.

**Tempo 1<sup>o</sup>**

*mf*

The third system begins with the vocal line ending on "se.". The piano accompaniment starts with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The tempo is marked as **Tempo 1<sup>o</sup>**. The right hand of the piano part features a triplet of eighth notes, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

*p*

The fourth system shows the piano accompaniment continuing with a dynamic marking of *p* (piano). The right hand has a melodic line with long slurs, and the left hand continues with eighth notes.





1  
V  
SUR L'EAU

à Madame Charles MAX

CHANT

Lent

PIANO

Lent

*p*

*très doux et monotone*

*p*

Sur

*pp*

Copyright by HEGEL & C<sup>ie</sup> 1905

AU MÉNESTREL, 2<sup>bis</sup>, rue Vivienne,

H. & C<sup>ie</sup> 22, 219

HEGEL & C<sup>e</sup>, Editeurs, Paris.

*poco cresc.*

l'eau musi-ca - - le qui pas - - se U-ne ro - - se se

*très doux*

*poco cresc.* - - - *dim.*

*dim.* *3*

berce au courant du flot, U-ne ro - - se que j'ai je -

*espress.*

*p* *sempre p*

- tée de ma terras - - se Sur l'eau.

*p* *3*

Sur l'eau du fleuve qui coule et court

*p*

*mf* 3 *cresc.* - - - - - 3 - -

Mon a - mou - reux chan - te dans son ba -

*cresc.*

*dim.* *espress.* *p*

- teau U - ne chan - son mé - lan - co - li - que d'a -

*dim.* *pp*

*p*

- mour, Sur l'eau.

*p*

*douloureusement* 3

Sur l'eau qui emporte au loin ma pei - - - ne

*espress.* *p*

Il n'y a plus d'autre ba - teau Qu'un fin croissant de

*poco cresc.* *sf dim.* *p*

lu - - - - ne qui re - mue à pei - - - - ne

*pp*

comme en rêve

*pp*

Sur l'eau.... Sur l'eau....

*pp*

*perdendo*

*ppp*

# VI LA BARBE BLANCHE

a Jean PÉRIER

PIANO

Modéré

*mf*

The piano introduction is in 3/4 time, marked 'Modéré' and 'mf'. It features a treble and bass clef. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes in the third measure. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

*f*

J'ai des ro - ses

*sf* *dim.* *p* *f*

The vocal line begins with 'J'ai des roses' in a strong *f* dynamic. The piano accompaniment starts with a *sf* dynamic, then *dim.* and *p*, and ends with a *f* dynamic. The piano part features a triplet of eighth notes in the first measure.

d'O - ri - ent

Que j'ai cueillies

aux haies des prai - ri - es

The vocal line continues with 'd'Orient' and 'aux haies des prairies'. The piano accompaniment consists of chords and a triplet of eighth notes in the first measure.

*p* *espress.*

En sou - ri - ant,

The vocal line begins with 'En souriant,' in a piano (*p*) and *espress.* (pizzicato) dynamic. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the first measure.

Copyright by HEUGEL & Cie 1905.

AU MÉNESTREL, 25, rue Vivienne,

H. & C<sup>ie</sup> 22, 23

HEUGEL & Cie, Editeurs, Paris.

*mf*

Mais sans dou - te j'au - rai toujours aux doigts La tra - ce des é - pines d'autre -

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a melodic phrase in a minor mode. The piano accompaniment consists of block chords. The dynamic marking is mezzo-forte (*mf*).

*p* rall. - - - a Tempo

- fois. Quand el - les se - ront flé - tri - a Tempo

*pp* suivez *p*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the word 'fois'. The piano accompaniment includes a section marked *pp* (pianissimo) with the instruction 'suivez' (follow), followed by a section marked *p* (piano). The tempo markings 'rall.' (ritardando) and 'a Tempo' are present. The dynamic marking *pp* is also used in the piano part.

es.

*poco sf* *dim.* *pp*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features triplets (marked with a '3') and dynamic markings including *poco sf* (poco sforzando), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). The vocal line has a fermata over the word 'es.'

*f*

Je sais des chan - sons d'Engad - di Que je fre - don - ne par les

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment consists of block chords. The key signature remains one sharp (F#).

*espress.*

rou - - tes Pour la Douce qui m'a plu,

*mf* Mais sans doute *p* Je saurai tou - jours les airs de ja - dis *p* Quand

*rall.* - - - *a Tempo*

el - le ne m'ai - me - ra plus.

*p* suivez *pp* *a Tempo*

*poco sf* *dim.* - - *pp*

*mf*

J'ai la bar - be blon - - de Comme un men - diant de

*mf*

*poco rall.* *a Tempo*

Tri - po - li, Qui porte ses romances par le mon - - - -

*a Tempo*

suivez

*pp*

*p*

- de, Mais peut - é - - tre qu'aux mignonnes

*très doux*

ron - des Où les el - fes et les fillet - tes se pen - chent A - vec les



fous et les lo-re-lys, *f* On di-ra toujours mes

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "fous et les lo-re-lys," followed by a fermata and then "On di-ra toujours mes". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features several triplet figures in the right hand and block chords in the left hand. A "cresc." (crescendo) marking is placed above the piano part towards the end of the system.

vi-rolais jo-lis *p* rall. - -  
 Quand j'aurai la bar-be blan-che Com-me des  
 suivez

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "vi-rolais jo-lis" followed by a fermata and then "Quand j'aurai la bar-be blan-che Com-me des". The piano accompaniment continues with similar textures. A dynamic marking of "p" (piano) is placed above the vocal line at the start of the second measure. A "rall." (rallentando) marking is placed above the vocal line at the end of the system. The piano part includes a "sf" (sforzando) marking in the right hand.

Tempo I°  
 lis...  
 Tempo I°  
 8- M.D.  
 pp M.G. *cresc.*

The third system is marked "Tempo I°" (first tempo). It begins with the lyric "lis...". The piano accompaniment features a complex texture with octaves in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include "pp" (pianissimo) in the right hand, "M.G." (mezzo-forte) in the left hand, and "M.D." (mezzo-forte) above the right hand. A "cresc." (crescendo) marking is placed above the right hand towards the end of the system.

rall.  
 f dim. p pp

The fourth system is marked "rall." (rallentando). The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include "f" (forte) in the right hand, "dim." (diminuendo) in the right hand, "p" (piano) in the left hand, and "pp" (pianissimo) in the right hand.

# VII LA BOURSE D'OR

à Jean PÉRIER

Assez vite

PIANO

*léger*  
*mf*

*f*

*mf*

*p*

*dim.*

Der -

- riè - re le treil - la - ge de ta croi - sée A ro - sa - ce d'O - ri -

- ent, *p* Je t'ai vue oc - cu - - pée à bro -

- der une é - - tof - - fe De soie et de ve -

- lours, *f* Mais tu es partie en ri - ant *espress.* Quand j'ai vou -

*sf dim. p*

- lu, comme Ha - - fiz, te dire en -

*poco sf* *poco sf*

len - tes stro - phes

*poco sf* *poco sf*

*cresc.* Com - bien mon âme é - tait mar - ty - ri - sée *f*

*cresc.* *f* suivez

*dim.* *p* a Tempo D'a - mour.

*dim. molto* a Tempo *mf*

*dim.*

*p* *cresc.*  
Der - riè - re le treil - la - ge de ta croi -  
*poco cresc.*

- sée, Pe - ti - te ché - ri - e, Je t'ai vue oc - cu -  
*dim.* *p*

*poco cresc.* *sf*  
- pée à bro - der une é - tof - fe  
*poco cresc.* *poco sf*

*pp* *cresc.*  
Et tu as un ins - tant le - vé de ta bro - de - ri - e  
*pp* *cresc.*

*molto espress.* cédez un peu  
*dim.*  
 Tes yeux longs et ve - lou -  
*dim.* - - - - - suivez  
*mf* *p*

*a Tempo* *mf*  
 - tés, Quand je t'ai dit comme Ha - - fiz,  
*a Tempo* *cresc.*

*f* 3 3  
 en - sa - - van - - tes stro - -  
*f*

*p espress.*  
 - phes, Com - bien mon âme é - tait gri -  
*dim.*

rall. a Tempo

sée De ta beau - té.

suivez a Tempo

mf

Mais quand du de -

p

hors Je suis en - tré tout à coup, Et que j'ai

f mf p

3

mis ma bour - se d'or Dans ta main frê - - le,

*pressez et augmentez jusqu'à la fin*

Tu n'as pas at - ten - du mes pa - - ro - - les d'a -

*pressez et augmentez jusqu'à la fin*

- mour Pour quit - ter ta bro - de - rie de ve -

- lours Et tu as vi - te je - té tes bras

fins à mon cou Pour me don - ner la

*sempre cresc.*



ro - se pein - - - te de tes lè - - - -

*ff* *Très vite*

- vres.

8

8

*sempre ff*

# VIII L'OUBLI

à Madame Jeanne RAUNAY

*CHANT*

*Assez lent* *p très doux*

*Assez lent* *très doux* Mets ta main fi - ne

*PIANO* *p* *p*

*espress.*

sur mon é - pau - le. O mon a - mi -

*cresc. poco* *p sub.*

La douceur de ce soir gar - de l'odeur des ro - ses;

*très expressif* *(♩ = ♩)*

*cresc. poco* *p sub.*

Copyright by HEUGEL &amp; Co 1905

HEUGEL &amp; Co, 2 bis, rue Vivienne,

H. &amp; Co 22.222

HEUGEL &amp; Co, Editeurs, Paris.

*a Tempo*  
*p*  
 Mets ta main fi - ne sur mon é - pau - le: Toute douleur  
*a Tempo*  
*pp* *poco sf* *p*  
*molto espress.*

est - en - dormi - e.  
 suivez *poco più f e animato*

*mf*  
 Ou - bli - ons no - tre pei - ne, Ma - toute ai -  
*mf* *cresc.* *f*

*p espress.* 3  
 - mé - e; Que no - tre der - niè - re nuit soit par - fu -  
*dim. molto* *p espress.*

*cresc.*

- mé - e D'un res - te d'o - deur de ver - vei - ne, D'un res - te de

*p* *cresc.*

*pp sub.*

rê - - - ve et de ro - ses de mai.

*pp sub.* *très doux*

*Ed.*

*très doux*

Ou - bli - ons que notre amour se meurt,

*p*

*cresc.*

Fer - me les yeux; Demain, la tombe en -

*cresc.*

- fin se - ra notre de - - meu - re; Oubliions jusque

*f* *p*

*f* *dim. molto* *p*

là que notre a - mour se meurt: L'ou - bli est - bien,

*p*

*p* *très doux*

*espress.* La mort est mieux. a Tempo

suivez a Tempo

*p* *cresc.*

*dim. e rall.* *p*